



茨城県知事 大井川 和彦
Governor of Ibaraki Prefecture OOIGAWA Kazuhiko

茨城県農業経営士協会農産物紹介パンフレットが発行されますことを、心よりお喜び申し上げます。また、農業経営士の皆様方には、日頃から本県農業の発展に御尽力を賜り、厚く御礼申し上げます。茨城県は、広大で平坦な農地や温暖な気候、首都圏に位置する優位性など、恵まれた栽培・立地環境を有するとともに、県内各地で品質に優れた農産物が豊富に生産される農業大県であります。しかしながら、農業を取り巻く状況は、人口減少・高齢化等による国内需要の縮小や担い手の減少など、一層厳しさを増しております。このため、県では、意欲ある農業者一人ひとりが十分な所得を確保し、「儲かる農業」を実現できるよう、農地の集積・集約化や新技術の導入による生産性の向上、ブランド力強化などによる付加価値の向上、国内外への販路拡大などの施策を展開しております。特に販路拡大につきましては、輸出促進に向け、海外におけるプロモーション活動などを支援しているほか、国内向けとして、食品宅配企業と連携した

promoting the Ibaraki-original branded products for additional value and expanding sales channels domestically and internationally. We put a large emphasis on the expansion of the market. This includes the supporting of the advertising activities for exportation of the agricultural products to overseas and promoting online sales in collaboration with food delivery companies as well as matching opportunities between them. We believe that agricultural consultants are the leaders of the local farms. We hope that their initiative work to differentiate the agriculture of Ibaraki will be successful and their strong commitments and passion for agriculture will be appreciated by the consumers in Japan and overseas. Ibaraki prefecture will continue to support the activities of the Agricultural Consultants Association. In closing, we would like to pray for the success of the association and continued health and happiness of the members.

ネット販売の促進や、生産者と食品流通企業とのマッチング機会の提供などにも取り組んでいるところです。

地域農業のリーダーである農業経営士の皆様方には、このような差別化が図れる取組に、ぜひ積極的にチャレンジしていただき、農業や農作物に対する強いこだわりや熱い想いを、国内外の実需者や消費者の方々に届けていただくことを御期待申し上げます。県では、引き続き農業経営士協会の活動を支援してまいりますので、農業経営士の皆様には、なお一層活躍いただきますようお願いいたします。結びに、茨城県農業経営士協会のますますの御発展と、会員の皆様のなご一層の御健勝、御活躍を祈念いたします。お祝いのメッセージといたします。

Kazuhiko Ooigawa, the governor of Ibaraki Prefecture
It is our immense pleasure to publish this brochure of the Ibaraki Agricultural Consultants Association. I would like to express my gratitude to all the members of the association for their hard work to improve the agriculture of our prefecture. Ibaraki is blessed with vast fields and mild climate suitable for farming. We also have the advantage in location of being close to Tokyo Metropolitan Area. Throughout the prefecture, agricultural products are produced in great abundance and are of very high qualities. However, the situation surrounding agriculture is becoming more severe as domestic demand shrinks due to the decrease of the population. In addition to that, the number of young farmers is continually decreasing. In order to secure the sufficient income and realize "profitable agriculture" for the motivated farmers, we are promoting the aggregation and consolidation of farmlands as well as implementation of the latest technology to increase the production amount. We are also

茨城県知事
大井川 和彦



茨城県農業経営士協会

会長 浜野 博士

Chairman HAMANO Hiroshi

茨城県農業経営士協会は、知事から認定された200名以上の会員からなり、昭和53年の発足以来、茨城県農業発展のため、県内各地域の農業における指導的役割を担ってきました。具体的な活動は、①担い手の確保・育成に係る就農希望者や新規就農者への技術・経営指導、②自身の経営力向上の知識習得を目的とした専門部会活動、③生産現場の課題解決を施策に反映させるための県や国への提案等です。このパンフレット（本誌）は、大井川知事と農産物の販売をテーマに意見交換を行った際、協会として販売に関する取り組みを行う必要性を感じたため、会員の賛同をいただき、新たな取引に繋げることを目的に発刊いたしました。

茨城県は農業産出額全国1位の品目を数多く有する、全国でもトップクラスの農業県ですが、農産物に関する全国的な知名度はまだ十分とは言えないと感じています。本誌がきっかけとなり、流通、販売、加工に携わる皆様をはじめ、より多くの方々にこだわり抜いた自慢の一品を知っていただき、販路拡大に結びつけば

幸いです。また、本誌のこだわりとして各記事には英訳も併記しました。これは、海外のお客様にも我々の農産物の魅力を知っていただき、輸出につながりければとの思いを込めています。農業分野に限らず、経済活動は厳しさを増しています。このような状況を打開するため、今回、当協会は販売に関する取り組みにチャレンジしました。今後、県内の農業者が経営発展に向けて意欲的に活動し、地域が活性化することを期待しています。

私達は、関係機関・団体の皆様との連携を図りながら、儲かる農業の実践者として活動していきますので、引き続き、ご支援ご協力をよろしくお願いいたします。

最後になりますが、本誌発行にあたり、茨城の農業を応援してくださる地元企業の皆様、長期間に渡りご尽力いただいた藤代範雄氏をはじめとする株式会社藤代範雄デザイン事務所の皆様に、お礼を申し上げます。

Ibaraki Agricultural Consultants Association was founded in 1978 and consists of over two hundred members who have been qualified by the prefectural governor. They have been playing the leading role for the agriculture of Ibaraki. The activities of the association includes: 1. Securing the human resources development and recruitment in agriculture. Giving guidance on management and provision of technology to the new farmers. 2. Holding study sessions for each specialized department aiming to improve the management skills and knowledge. 3. Making proposals to the prefecture and the Japanese government to solve the problems that the agricultural producers have.

This booklet is the fruit of our discussion with the governor Ooigawa. We came up with the idea to publish a booklet that would help and promote new transactions and sales.

Ibaraki Prefecture is one of the top agricultural prefectures in Japan with many items of the highest agricultural production in Japan. However, I feel that the general recognition of our products within Japan is still insufficient. We hope that this booklet will let more people,

including those involved in distribution, sales, and processing, know about our products, and to expand the sales channels. We added the English translations to let the international customers know about the beauty of our agricultural products and to appeal to the global markets.

Not only the agricultural industry but economic activities in general are facing more difficulties. In order to overcome it, we decided to work on sales. We hope that the farmers in Ibaraki will take initiative and improve their management skills which will lead to the regional vitalization.

We will continue to work hard with the involving organizations and bodies and practice "profitable agriculture". Your kind support and cooperation are always highly appreciated.

Finally, I would like to express my gratitude to the local companies which support our activities and to Mr. Norio Fushishiro and the staff of Norio Fujishiro Design Office who have worked hard to publish this booklet.



料理研究家 根本 悦子

Culinary expert NEMOTO Etsuko

茨城県は日本の南と北のほぼ中間に位置し、温かな気候と広大で平坦な大地を有し、太平洋の沖合には暖流と寒流の潮目があるなど、豊かな自然に恵まれていす。「常陸国風土記」の時代には、常陸国（現在の茨城県）は、「土地が広く、海山の産物も多く、人々は豊かに暮らし、まるで常世の国（極楽）のようだ」と評されていました。久慈川、那珂川、小貝川、鬼怒川、利根川、霞ヶ浦、北浦、濁沼、牛久沼など水の潤いにあふれ、その土地柄から古くより稲作が盛んにおこなわれてきました。長い歴史と豊かな風土がおいしい「いばらき米」を作りだしており、今は関東随一の米どころと

なっています。ツヤ、コシ、粘りの3拍子が揃った茨城県産コシヒカリは県内で最も多く広く栽培されており、大粒でうま味ふくらむ県のオリジナル品種「ふくまる」という品種もあります。あきたこまちは、県内の早場米産地で主に栽培されており、8月中旬から収穫できるので一足早く秋の味覚をお届けする美味しい新米としても人気があります。その他鶏卵、かんしょ、メロン、ピーマン、れんこん、干し芋、水菜など全国第一位の産出額を誇る品目が数多くあります。このように多種多様な農業が営まれる本県は、様々な農産物の生産拠点として首都圏、そして海外や日本全国の食糧供給に重要な役割を担っています。

こうした茨城の豊かな自然からもたらされる食の多様性が、先人の知恵と経験によって豊かな食文化を生み出しています。「文化」とはすべて何事も歴史や伝統の上に成り立っています。文化を生み出したのは人間の心であり、その基本は食の文化です。農耕民族である日本人は日本の恵まれた風土と自然に調和した暮らし方を長いこと続けてきました。四季を大切にし、その時期にしかとれない野菜、つまり、旬を大切に頂き健康を維持してきたのです。伝統的な日本人の食生活には四季を大切にする心、旬を大切に感じる感覚があります。穀物を作り出す労力は厳しく、健康維持管理と病気予防のための知恵の行事が、五節句として考案されたのです。人間の生き方には節目があり、一年間にも一日にも節目があります。私たちが朝昼晩を食事によって区切っているようにその節目を教えるのは食です。食の教育はすべてを含んだ、生きるしくみ、なのです。



れんこんマリネ



さつま芋の白和え



南瓜のそぼろまんじゅう



牛肉の黒酢風味炒め

Moreover, Ibaraki is the largest producer of many items such as chicken eggs, sweet potatoes, bell peppers, melons, lotus roots, dried sweet potatoes and potherb mustard. Ibaraki plays an important role as an agricultural provider not only for the metropolitan areas but also throughout Japan and even overseas.

The rich nature of Ibaraki combined with the wisdom and the experiences of the ancestors enriched the diversity of the food culture. We believe that a culture is built upon the history and traditions. It is created by the human mind and the food culture is the foundation of it. Traditionally, agricultural people, the Japanese lived a lifestyle harmonious with nature and the climate. We appreciated all four seasons and ate the seasonal vegetables and maintained our health.

Producing grains has been always hard so, to maintain our health and prevent diseases, the "Five Festivals" were created. We all have turning points in our lives. We also have turning points in a year, and even in a day. In fact, we divide a day by three meals, breakfast, lunch and dinner. Therefore, the education of food is the education of how we live our lives.

Ibaraki prefecture is located approximately halfway between the south and north of Japan and is blessed with abundant nature, a mild climate and a vast and flat land. Moreover, the tides of warm and cold currents of the Pacific Ocean run just off its coast. In the era of "Hitachi Province Fudoki", Hitachi Province (where current Ibaraki prefecture is) was described as follows:

"This vast land is blessed with the products of the sea and mountains. People live in prosperity like it is the paradise."

Various rivers such as Kuji, Naka, Kokai, Kinu, Tone and also various lakes such as Kasumigaura, Kitaura, Hinuma and Ushikunuma provide abundant water resources. They contribute to the rice farming of these areas. With a rich climate, the rice of Ibaraki has a long history. Ibaraki is the best provider of rice in Kanto region. Koshihikari is the most cultivated rice in Ibaraki. It has the three important qualities of rice; glossiness, firmness and starchiness.

Large-grained rice "Fukumaru" is a special variety of Ibaraki which has a strong umami component. Akitakomachi is mainly cultivated in the early rice-producing areas of Ibaraki, and since it can be harvested from mid-August, it is popular as a delicious new rice that delivers the taste of autumn a little earlier.



伊藤 健 顧問(H26-25年度 会長)

ITO Ken Advisor Chairman

これまでの茨城農業は、消費者が購入しやすい価格で大量出荷し、首都圏の需要に応じてきました。しかし、少子高齢化で国内消費が縮小する中では、市況に左右されずに所得をきちんと確保するための販売ルートの確保が重要だと感じております。このパンフレットにより新たな販路開拓につながれば幸いです。我々農業経営士は、1人でも多くの県内農業経営者が「儲かる農業」を実現できるよう、行政とも連携し取り組んでまいります。

The agriculture of Ibaraki has served to supply the demanded products of the consumers in the metropolitan area with a mass production and reasonable prices. As we are facing the decrease of consumption due to the aging population with declining birthrate, we need to establish the new channels of supplies in order to secure steady incomes. We hope this brochure will help you develop your new market. We, agricultural management consultants work with the government and support farmers in Ibaraki to realize profitable farming.



文随 靖 顧問(H28-27年度 会長)

BUNZUI Yasushi Advisor Chairman

農業経営士の役割には、新たに農業を志す若者への、技術や経営の指導があります。独立の見込みのついた新規就農希望者に対しては、農地や販売先の紹介も行ってきました。本誌は販売促進用のパンフレットとして作成しましたが、各会員が上記のような地域農業を支える活動を行っていることも含め、それぞれの人柄が分かる内容になっているのも特徴の1つです。茨城のトップ経営者を知っていただくツールとして活用いただけることを願っております。

A part of the work of agricultural consultants is to provide guidance on techniques and management to young people who want to be farmers. We also introduce farmlands and customers to the new farmers who are about to start their own companies. This brochure was created for sales promotion, but you can also discover the human side of our members who are working to support the regional agriculture. We hope you get to know the top business farmers of Ibaraki through this booklet.



染野 実 顧問(H30-29年度 会長)

SOMENO Minoru Advisor Chairman

私は、農業経営士になったことで、地域や品目を超え、茨城県内の優れた経営者との人脈を築くことができました。そして、当農業経営士協会の会員と意見交換を行うことで、自分の経営を見つめ直し、さらには経営発展に繋がる貴重な情報を得ることもできました。高い栽培技術でこだわりを持って生産されたパンフレット掲載の農畜産物は、本県の代表といえます。このパンフレットで皆様へ、茨城農業並びに本会員の経営に関心を持っていただき、新たなつながりが出来ればと思います。

Becoming an agricultural consultant enabled me to establish relationships beyond the region and products with great farmers who run their own companies. As I exchanged my ideas and thoughts with the members of Ibaraki Agricultural Consultants Association, I was able to think over and improve my management as well as I got access to useful information for the betterment of the business. The agricultural products on this brochure are produced using high cultivation techniques and they represent the products of Ibaraki prefecture. We hope you will get interested in our member farmers and farming of Ibaraki. May this brochure create bonds between you and us.